

Металлопромышленность БССР выполнила

ГОДОВОЙ план

ЦИК КП(б)Б—*м. т.* ГИКАЛО, ВОЛКОВИЧУ
ЦИК БССР—*м.* ЧЕРВЯКОВУ, СНК БССР—
тов. ГОЛОДЕДУ

Наркому местной промышленности БССР—
т. БАЛТИНУ
Редакциям газет „Звезда“ и „Рабочий“

Республиканская металлпромышленность, объединяемая Белметаллтрестом, 25-го декабря с. г. выполнила досрочно свою годовую производственную программу на 100,4 проц. Страна получила продукции на 43,8 млн. руб., что превышает прошлогодний выпуск на 7 млн. руб. или на 19,1 проц. Головной план роста производительности труда переработан на 2 проц. и себестоимость за 10 месяцев снижена на 13 проц. при плановом задании на 14 проц.

Эти успехи одержаны одновременно с освоением в 1934 г. новых «сложных» типов станков и машин, впервые производимых в Союзе, как центробежный, протяжной, машиночечно-обточный и резьбо-нарезной станки для холодной резки металла, торфяных комбайнов — багеров и других сложных машин. Выпускается 28-го декабря заводом им. Ворошилова первый продольно-стопоальный станок.

Победа достигнута в результате беспримерного руководства и помощи ЦК КП(б)Б, неуклонного выполнения решений майского пленума ЦК КП(б)Б, отменного исключительного оставления республиканской металлургической промышленности и давшего ряд конкретных указаний, нам обеспечить выполнение плана, мобилизуя этим армию металлургов Белоруссии на реализацию указаний великого вождя нашей партии тов. Сталина об овладении техникой

Работники белорусской металлпромышленности, рапортуя партии и правительству об этих достижениях за 1934 г., понимают, что нельзя успокоиться на завоеванных успехах и обязуются повести широкое, развернутое наступление за выполнение задач 1935 года, бороться за мобилизацию всех производственных резервов и за высшие технические показатели.

Управляющий Белметаллтреста ЛЕВИН.
ДИРЕКТОРА ЗАВОДОВ:
им. Ворошилова (Минск) ШОЛКОВ «Пролетарий», им. Кирова (Гомель) ФИШБЕЙН, им. Кирова (Быв. «Коммунар») (Минск) ДРАБШЕВИЧ, «Красный металлург» им. Каганца (Белая) (Белая) СЛЮЗБЕРГ, «Силикат» (Витебск) ГАЛУЗО, «Красный боец» (Орша) КАГАН, «Двигатель революции» (Гомель) ХАЛФИН им. Димитрова (Могилев) ПОЖИВИЛКО, им. Сталина (Бобруйск) КОЗЛОВ.

На 6 миллионов рублей продукции—
сверх плана

Рабочие Могилева готовят подарок
съездам советов

Рабочие могилских предприятий с частью выполняют свои обязательства по выпуску в подарок и XI Всесоюзному и VII Всесоюзному съездам совете на 6 млн. рублей продукции сверх плана.

Предприятие	Выпуск продукции сверх плана (млн. рублей)
ШЕЛКОВАЯ ФАБРИКА	на 20 тысяч уже выпущила сверх плана
ПРОДАВЦОВ	на 4 млн. рублей
КОЖЗАВОД им. СТАЛИНА	на 30 тыс. рублей
ЗАВОД им. ДМИТРИВА	на 100 тысяч рубл.
МЯСОКОМБИНАТ	на 60 тысяч рублей

Гомельский район выполнил годовой финплан

ГОМЕЛЬ, 27 (По телеграфу). Включившись в поход имени съездов тов. борясь за поднятие качества всей финансовой работы, Гомельский район на 26 декабря выполнил годовой финансовый план на 105,3 проц.

Зам. секретаря горкома КП(б)Б КЛИМЧУК.
Зам. пред. Горсовета ФИШБЕИН.
Зам. Горфинотделом МАЯНЦ.

ВНЕПЕСК, 26. Борясь за право ранорта тов. Молотову об успешном выполнении финплана, Витебский район 26 декабря выполнил финплан 4-го квартала на 101 проц.

ДОСРОЧНО ВЫПОЛНИЛИ ГОДОВОЙ ПЛАН

Трест Белдрев 25 декабря досрочно выполнил задание по ликвидации плановых задолженностей в размере 100,4 проц., по ликвидации задолженности по плану на 104 проц., по ликвидации задолженности по плану еще на 20 декабря на 109,6 проц.

Управляющий трестом Белдрев
ПОПЗ.

Рабочие и ИТР Минского химфарм завода выполнили взятые на себя обязательства и 25 декабря досрочно закончили годовой план. Он выполнен на 100,35 проц.

ЛИБМАН, ГЕЛЬМАН, ЗЛЬКИН.

Белорусское отделение Электротрома Всесоюзного электротреста 25 декабря досрочно выполнило годовой план.

Горячий привет юбиляру

тов. Рафальскому—художественному
руководителю ЕГТБ

Совет Народных комиссаров СССР
горячо приветствует Вас с 25-летием
Вашей общественной деятельности на
фронте пролетарского искусства. Из 25
лет две трети этого времени Вы ра-
ботали в условиях расширенной
ответственности за капиталистических и бур-
жуазных пролетариев, а также за
нашей партию и с самой партийей, с
ее членами.

Именно за это, за примерную ра-
боту на фронте пролетарского искус-
ства, за работу в пользу рабочего
класса, наша партия и со-
ветские люди высоко ценят Ваши

жизни трудящихся кайданов в свободном государстве пролетарской диктатуры, в условиях могучего и победоносного движения и борьбы трудящихся масс СССР за свою родную пролетарскую культуру.

Немало за эти великие годы пришлось нам бороться с откровенно эксплуататорскими классами, которые и в условиях светского строя стремились насаждают среди нас сию кулацко-капиталистическую культуру и искус-

ство и тарантиль расцвет новой эстетической культуры. Немало в свое время и напористых знай эти плашки побежденного у нас капитализма. Они пытались в своей вражеской деятельности опереться на минимистические

Эта возлагает на Вас задачу еще более энергичной борьбы за партийность в искусстве, за культуру национальную по форме и социалистическую по содержанию. Укажите великих классиков митизма — Ленина — Сталина.

В это время, время ожесточенной борьбы пролетариата за свое пролетарское искусство против кулацко-буржуазной идеологии в искусстве — Вы, один из лучших мастеров сцены, целенаправленно своим званием и свое мастерством пытались сделать и темпы, и тем, что должны Вы выносить и творить, жить, работать над современностью, над театральным искусством, делая, поднимая народным искусством, искусством Ленина-Сталина.

Желаю Вам, тов. Рифальский, много удачи и еще много, много успехов и плодотворно проводить идеалистическое учение великой атеистической стройки. Горючий шлюбиану.

О-ного социалистического, Вы и поны-
лись, как отличный мастер советского
искусства и целиком обязали себя с

Товарищи! Доклад об итогах ноябрьского пленума ЦК нашей партии должен быть сделан в первую очередь товарищам Милюкову, Сергееву, Мухоморову. С этой трибуны должна была вновь прозвучать его патетическая и волюнтаристская речь.

Жанье тов. Кирова было обременено предательской пудрой злодея в период полного расцвета творческих сил покойного Сергея Мироновича. Этот расцвет его творческих сил был тесно связан с будущим расцветом социализма, который идет в нашей стране, который так ярко цветет в Ленинграде, в этом передовом форпосте коммунизма.

Вся партия, весь рабочий класс, вся страна в эти дни заката в едином общепартийном горе. Сажусь сюда, товарищи, и рабочего класса, сажусь сюда, товарищи, и рабочего класса, сажусь сюда, товарищи, и рабочего класса.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

1. Отмена карточной системы на хлеб — показатель наших побед

Ноябрьский пленум ЦК обсуждал вопрос об отмене карточной системы на хлеб и некоторых других продуктах, вопрос о политотделах в сельском хозяйстве и некоторые другие текущие дела. Ноябрьский пленум разрешил крупнейшие проблемы нашего социалистического строительства, и в первую очередь, такую принципиальную задачу — хозяйственную и политическую задачу, которая стояла перед нашей партией, нашей страной, нашим народом.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.



Отмена карточной системы на хлеб — это величайшая победа нашей партии, нашей страны, нашего народа. Это было в конце 1928 года, когда индустрия начала быстро идти вперед, когда товарищ Сталин был высказан, когда индустрия начала быстро идти вперед, когда товарищ Сталин был высказан, когда индустрия начала быстро идти вперед, когда товарищ Сталин был высказан.

О том, что мы имеем сейчас карточку, в конце октября 1928 года, говорит успех не только хлебозаготовок, но и хлебозаготовок. Именно нам не удалось одолеть старые хлеба, сохранив их в хорошем состоянии.

2. Практические мероприятия по проведению отмены карточной системы на хлеб

Что же представляет из себя карточная система, и как практически партия приступила к ее отмене? Как вы видите, карточная система сейчас, к моменту ее отмены? Карточка, которую вы видите сейчас, карточка, которую вы видите сейчас, карточка, которую вы видите сейчас.

Карточка, которую вы видите сейчас, карточка, которую вы видите сейчас, карточка, которую вы видите сейчас, карточка, которую вы видите сейчас, карточка, которую вы видите сейчас.

4. Преобразование политотделов в обычные партийные органы есть результат побед колхозного строя

Второй вопрос, который был разрешен ноябрьским пленумом ЦК ВКП(б), — это вопрос о политотделах в сельском хозяйстве. Вы знаете, что в 1933 году решением январского пленума ЦК были созданы политотделы в сельском хозяйстве. Они были созданы в связи с необходимостью быстрого и полного осуществления мероприятий, связанных с переходом к колхозному строю.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

3. Значение отмены карточной системы на хлеб

В чем значение отмены карточной системы, в чем смысл этого принципиального партийного мероприятия? Значение отмены карточной системы заключается, прежде всего, в том, что мы укрепляем хозяйство в сельских районах и во всей нашей стране, что мы укрепляем хозяйство в сельских районах и во всей нашей стране, что мы укрепляем хозяйство в сельских районах и во всей нашей стране.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

5. Об убийстве тов. Кирова ответим выполнением его заветов, беспощадным разгромом классовых врагов, усилением бдительности, еще большим сплочением вокруг ленинского ЦК и вождя партии товарища Сталина

Выполнение решений пленума Центрального Комитета, как и всех решений нашей партии, должно быть выполнено в первую очередь в отношении классовых врагов, усилением бдительности, еще большим сплочением вокруг ленинского ЦК и вождя партии товарища Сталина.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

Вот какой огромный путь мы прошли за шесть лет, путь, который в мир мы внесли все отменное, лучшее, все, что было в нас, все, что было в нас, все, что было в нас.

НА ПРЕДПРИЯТИЯХ БССР ПОТРЕБИТЕЛЮ—ИЗЯЩНОЕ ПАЛЬТО

Минская краснотканная фабрика «ОКТАРЬ» вступила во второй этап социалистического соревнования с фабрикой им. Тимкова (УССР) за лучшую марку продукции.

В первом этапе соревнования фабрика добилась немалых достижений: годового плана выполнены досрочно, улучшилось качество продукции. Второй этап соревнования является более сложным, он требует от каждого рабочего, начальника цеха, инженера и мастера еще более совершенного требования к удовлетворению потребностей трудящихся нашей страны. Соревнование за высокое качество ведется под лозунгом завоевания бригадой права носить имя т. Сталина.

Беречь каждую секунду рабочего дня

По инициативе комсомольского коллектива на томском машиностроительном заводе «Прометей» им. Кирова проводится большая массовая работа по лучшему использованию рабочего дня. Недовольство состояло в общезаводской конференции, посвященной подведению итогов борьбы за улучшение рабочего времени.

Накануне конференции было проведено фотоотчетное использование рабочего времени. С помощью этого мероприятия установлено, что полезная работа по заводу составляет 55,9 проц. или 4 ч. 1 мин. Остальное время тратится на непроизводительные дела: ожидание транспорта, ожидание очереди на туалет, ожидание очереди на обед и т. д.

По механизации цеху организационно-технические мероприятия, несвоевременной почтой подброски топ к рабочему месту, отсутствием вспомогательных материалов.

ОТКУДА ИДЕТ БРАК

Магилевская шелковая фабрика им. тов. Куйбышева досрочно выполнила производственный план 1934 г. Но в последнее время поступают сигналы с мест о недовольстве качеством продукции. Получив ряд актов от предприятий на недоброкачественный шелк, Руководители фабрики не могут найти причину брака. Сравнивают шелк из одного и того же сырья.

Фабрика более полугодия не получает нужных деталей для производства шелка. У руководителей предприятия отсутствует должная забота о замене старого, изношенного оборудования и деталей. Неполнота веретен — причина брака.

Плохо работает фильотрижная мастерская. Фильотри — пред-

По-деловому осуществляем взятые обязательства

Рабочий коллектив деревобуденочной комбината (Деробуд), включившись в конкурс, объявленный ВУЗС на лучшее выполнение обязательств, взятого на себя коллективом комбината. В числе их было — к 20 декабря полностью выполнить годовую программу и дать в фонд им. «Звезд соловья» на пять тысяч рублей продукции северного шовка.

Полное выполнение этих обязательств требует огромных усилий. Между цехами, бригадами и личными работниками. Ведущий по комбинату инженер № 1 решил закончить годовую программу к 15 декабря, расписав 20,103 к. м. сырья и дав сверх плана продукции на 250 тысяч рублей.

Исполнение с честью обязательств с поставленной перед собой задачей. Последний № 2 закончил производственный план.

О ПЕРЕВОДАХ

Трудящиеся Советского Союза под руководством партии добились огромных успехов на всех участках социалистического строительства. Вместе с ростом всего народного хозяйства росла и развивалась советская печать — самое мощное и острое оружие нашей партии.

Разноязычный труд в БССР составляет 800 тысяч янз. В то время, как до революции на территории нашей БССР выходило всего 20 газет, сейчас в БССР выходит 266 газет, не считая десятков и сотен тысяч листов газет на заводах, в колхозах и т. д.

Не менее мощно росла и наша книжная продукция. В 1921 году в Белоруссии была издана 91 книга, в 1933 году изданы 1284 книги. Эти цифры очень показательны для характеристики роста книжной продукции, который имеет место в БССР. Еще более показательными являются данные, характеризующие рост книжной продукции в национальном разрезе.

Так, в 1920 году на белорусском языке издано 4 книги, в 1933 году на белорусском языке издано 1406 книг. В 1920 году на белорусском языке издано 1406 книг. В 1920 году на белорусском языке издано 1406 книг. В 1920 году на белорусском языке издано 1406 книг.

О ГОРЕЧКОМ СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННОМ ИНСТИТУТЕ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ БЮРО ЦК КП(б)Б

ЦК отмечает, что Горечковский сельскохозяйственный институт, представляющий собой крупнейшую научную единицу в области сельского хозяйства, имеет все возможности быть передовым институтом, до последнего времени еще не поднял свою практическую работу на уровень поставленных перед ним задач в деле подготовки кадров сельскохозяйственного назначения.

Руководство института (дирекция, партком, профком) вместо выполнения основной задачи — подготовки кадров, уделяло основное внимание в работе к бюрократическим вопросам, к бюрократическим вопросам, к бюрократическим вопросам.

Бюро ЦК КП(б)Б постановляет:

1. За бездуховно-формальное отношение к работе и к подготовке кадров, за грубость, неуважение к студентам, за бюрократическое отношение к работе и к подготовке кадров, за грубость, неуважение к студентам, за бюрократическое отношение к работе и к подготовке кадров.
2. За отсутствие должного внимания к работе и к подготовке кадров, за грубость, неуважение к студентам, за бюрократическое отношение к работе и к подготовке кадров.
3. За бездуховно-формальное отношение к работе и к подготовке кадров, за грубость, неуважение к студентам, за бюрократическое отношение к работе и к подготовке кадров.
4. За бездуховно-формальное отношение к работе и к подготовке кадров, за грубость, неуважение к студентам, за бюрократическое отношение к работе и к подготовке кадров.
5. За бездуховно-формальное отношение к работе и к подготовке кадров, за грубость, неуважение к студентам, за бюрократическое отношение к работе и к подготовке кадров.
6. За бездуховно-формальное отношение к работе и к подготовке кадров, за грубость, неуважение к студентам, за бюрократическое отношение к работе и к подготовке кадров.

ПИСЬМА ТРУДЯЩИХСЯ

Вводят в заблуждение подписчиков

Перед выходом, на углу поезда, на 1905 года и Михайловской улицы, висит доска-реклама, на которой написано «Огиз». Книжки РСФСР, Белорусские издания. Отдел подписки — Минск, Ленинская 16, телефон 9-93. Подписывайтесь в 1935 год на журналы Госиздата РСФСР, Гостехиздата, Госиздательства, «Земля и фабрика», «Техника и культура» и т. д.

Мелочные подписчики на издания Госиздата РСФСР, не получают адрес и № телефона. Но так как в городе введены автоматические телефоны, указавшееся прежнее число установили.

Очевидно, реклама устарела и подписчики сейчас на издания, указавшие в ней, невозможно. Неизвестно, зачем остаются висеть старые рекламы, которые только вводят подписчиков в заблуждение.

Жулик в кооперативе

В «Рабочем» писалось о фактах массового обмана и обманывания рабочих заводским комитетом № 1 трестовоза «Красный Октябрь» Ермоловичем. При проверке у него обнаружили свыше 300 рублей лишнего денег.

По требованию трестовоза и бригады рабочего контроля заводской комиссии.

Попрежнему грязь и антисанитария

О недостатках борисовской базы, обслуживающей войсковые части, говорится на отчетном собрании горсовета всех подразделений. С тех пор прошло больше месяца, состояние базы не только не улучшилось, но значительно ухудшилось.

Во всех отделениях базы немыслимая грязь. Попрежнему редко производится уборка. От загрязненной уборки по всей базе распространяется дурной запах. Нет достаточного количества шашек, а те, что есть — поломаны.

Из-за отсутствия горячей воды часто приходится мыться одной холодной. Такие случаи были 11 и 20 декабря.

Жулик в кооперативе

В «Рабочем» писалось о фактах массового обмана и обманывания рабочих заводским комитетом № 1 трестовоза «Красный Октябрь» Ермоловичем. При проверке у него обнаружили свыше 300 рублей лишнего денег.

По требованию трестовоза и бригады рабочего контроля заводской комиссии.

Жулик в кооперативе

В «Рабочем» писалось о фактах массового обмана и обманывания рабочих заводским комитетом № 1 трестовоза «Красный Октябрь» Ермоловичем. При проверке у него обнаружили свыше 300 рублей лишнего денег.

По требованию трестовоза и бригады рабочего контроля заводской комиссии.

ЧТО НАМ ПИШУТ ДЕТИ ЗАПАДА

Ученики големской школы им. Ленина пишут из Африки: «Дорогой товарищ, пионер тов. ФИШБЕН! Я пишу по французской модели МАРОННО. У нас голодают 6 тысяч безработных. С каждым днем армия безработных все увеличивается. Много арабских детей умирают. Арабы живут в маленьких грязных хатках, зараженных бактериями различных болезней. Совершенно незначительное количество детей арабских рабочих учится в школах, где их не столько обучают грамоте, сколько пичкают изучением религии (магометанской). В арабских школах преподавание ведется на французском языке и только один час в день на арабском. Таким образом, французская буржуазия затормаживает развитие мозга, чтобы дети и их родители не восстали против своих эксплуататоров.

В школах дети получают бедности, не стоят они спинок дорого — 1 франк 25 центов. Поэтому многие дети не имеют возможности обедать в школе. Из 400 УЧЕНИКОВ НАШЕЙ ШКОЛЫ ОБЕДАЕТ ТОЛЬКО 50.

Учителя боятся учеников, чем полагать и выгонять их из класса. Ученики должны выполнять все приказы учителя и производить работы на очистке двора.

Братский привет всем товарищам. ТВОЙ ЮСТИН БЕНИСТАН. (Молодой учитель из Маронно-Африка).

Наши зарубежные товарищи из Японии пишут нам: «Дорогие товарищи, ученики школы им. Ленина. Японский империализм отсылает ежедневно своих солдат и оружие для оккупации Манчжурии и готовится к оккупации Монголии. Японский империализм готовит план для нападения на советскую страну — отечество рабочих и крестьян всего мира. Японские империалисты полностью борются против существующего порядка. Оказывая крестьянам (крестьяне Сама) да им восстали против помещиков. Рабочим на предприятиях снова снизили заработок. Многие заводы и фабрики закрыты.

Используя Ваш опыт массовых борьбы, мы, безусловно, победим. С братским приветом ВАШ С. КУЯМА.

ПИСЬМА ТРУДЯЩИХСЯ

Вводят в заблуждение подписчиков

Перед выходом, на углу поезда, на 1905 года и Михайловской улицы, висит доска-реклама, на которой написано «Огиз». Книжки РСФСР, Белорусские издания. Отдел подписки — Минск, Ленинская 16, телефон 9-93. Подписывайтесь в 1935 год на журналы Госиздата РСФСР, Гостехиздата, Госиздательства, «Земля и фабрика», «Техника и культура» и т. д.

Мелочные подписчики на издания Госиздата РСФСР, не получают адрес и № телефона. Но так как в городе введены автоматические телефоны, указавшееся прежнее число установили.

Очевидно, реклама устарела и подписчики сейчас на издания, указавшие в ней, невозможно. Неизвестно, зачем остаются висеть старые рекламы, которые только вводят подписчиков в заблуждение.

Жулик в кооперативе

В «Рабочем» писалось о фактах массового обмана и обманывания рабочих заводским комитетом № 1 трестовоза «Красный Октябрь» Ермоловичем. При проверке у него обнаружили свыше 300 рублей лишнего денег.

По требованию трестовоза и бригады рабочего контроля заводской комиссии.

Попрежнему грязь и антисанитария

О недостатках борисовской базы, обслуживающей войсковые части, говорится на отчетном собрании горсовета всех подразделений. С тех пор прошло больше месяца, состояние базы не только не улучшилось, но значительно ухудшилось.

Во всех отделениях базы немыслимая грязь. Попрежнему редко производится уборка. От загрязненной уборки по всей базе распространяется дурной запах. Нет достаточного количества шашек, а те, что есть — поломаны.

Из-за отсутствия горячей воды часто приходится мыться одной холодной. Такие случаи были 11 и 20 декабря.

Жулик в кооперативе

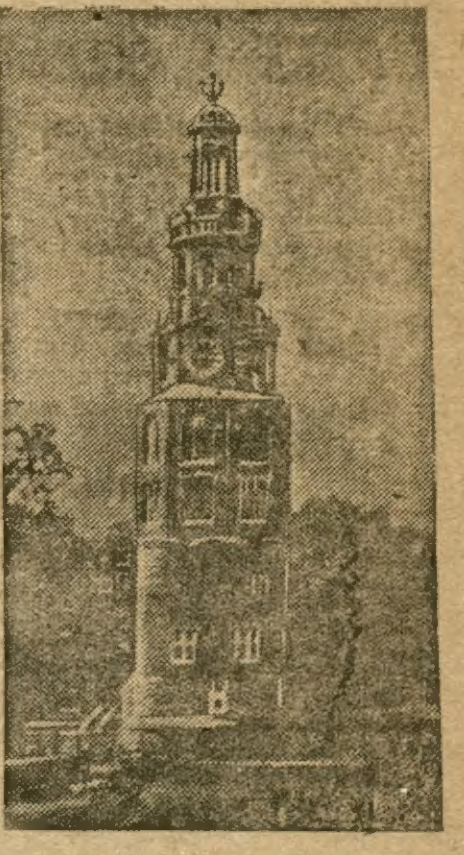
В «Рабочем» писалось о фактах массового обмана и обманывания рабочих заводским комитетом № 1 трестовоза «Красный Октябрь» Ермоловичем. При проверке у него обнаружили свыше 300 рублей лишнего денег.

По требованию трестовоза и бригады рабочего контроля заводской комиссии.

Жулик в кооперативе

В «Рабочем» писалось о фактах массового обмана и обманывания рабочих заводским комитетом № 1 трестовоза «Красный Октябрь» Ермоловичем. При проверке у него обнаружили свыше 300 рублей лишнего денег.

По требованию трестовоза и бригады рабочего контроля заводской комиссии.



Церковь в Амстердаме, превращенная теперь в тюрьму.

Снимок прислан из Амстердама големской школы им. Ленина.

Германия прислала нам плакат «КНИ» и желательный номер Роте-Фане, болгарский товарищ прислал фотографию нашего любимого тов. Сталина, армянскую юмму.

Значительная часть писем, которые мы получали из-за границы, написаны в коммунистических газетах. Так, в болгарской болгарской газете написана юмму «Рабобор» — для, в японской газете — одно письмо в т. д.

Нам пишут, что наши письма служат предметом обсуждения на митингах и рабочих собраниях. Письма часто вывешиваются на видном месте. Нам даже прислали фотографии выставленных писем. Письма из-за границы зачитываются на родительских и ученических собраниях школы им. Ленина, на митингах и собраниях рабочих — наших друзей, передаются по радио. Отдельные письма мы использовали на уроках географии и истории. Письма дают нам возможность быть в курсе политических событий за рубежом.

Трудно передать ту любовь, которая появилась у детей, в переписке с зарубежными рабочими и их детьми.

Наши эскадрильи свободно владеют этим языком. Отдельные письма получили по 200 писем из-за границы. Вот их имена: Фишбен Л., который по всем предметам успевают на отличном уровне. Ходяев, у которого все отметки не ниже «отлично» и «хорошо». Шури — ученик 5-го класса и др. Все эскадрильи являются учениками. Лучшие из них передаются в комсомол. Вот для них мы получили из Германии значок КИМ.

В первых числах января школа прислала пятиклассника Юрия нашей интернациональной школы. Мы уже поучили приветствия от разных стран и организации. Английские рабочие прислали нам красное знамя и приветствуют нас от имени всех эскадрильи. Получили также приветствия от ЦК союза эскадрильи СССР.

Своей работой по интернациональному воспитанию и интернациональной связи мы ни на минуту не ослабим.

Директор големской школы им. Ленина

Руководитель кружка эскадрильи

БЕРИН.

Учебное заведение не готовит переводческих кадров для издательства, а в самих издательствах не ведется серьезной систематической работы по повышению политической и деловой квалификации переводческих кадров.

Какие выходы напрашиваются из всего сказанного?

1) Необходимо уделить и больше партийной бдительности вопросу политического и литературного качества переводов.

2) Необходимо, чтобы печать систематически уделяла внимание этому вопросу, мобилизуя широкие круги партийной и советской общественности вокруг этих вопросов.

3) Необходимо внутри самих издательств создать такую атмосферу, при которой выпуск переводческой литературы рассматривался бы как серьезное политическое дело, а были бы созданы условия, при которых переводчик был бы в числе первых.

4) Необходимо, чтобы на широком общественном обсуждении качества переводов, давали в работу, так и отдельные вышедшие изданий.

5) Издательствам необходимо перестать жаловаться на повышение квалификации своих кадров и вырабатывать новых кадров.

6) Необходимо при одном из ВУЗ'ов создать специальную кафедру по подготовке высококвалифицированных переводческих кадров переводчиков.

7) Усилить редакторский контроль за переводческой литературой.

8) Необходимо сменить места разрабатывать терминологию языка и обогащение словарного запаса БСЛАН литературной практики переводческой работы, вводя в работу переводчиков на научную русскую организацию работы переводчиков.

Борьба за повышение качества переводов требует широкого организационного фронтов, ибо это дело имеет не только политическое значение.

Задернов, Минин.

От редакции. Считаю, что политическая работа в вопросах является политической весьма актуальной, редакция считает, что соответствующие учреждения сделают на них практические выводы.

